



GT 431 C3



Flèche à chariot Trolley jib Katz Ausleger Pluma con carro	Flèche à contrepoids CW jib Gegengewicht Ausleger Contraflecha	Contrepoids CW Gegengewicht Contrapeso
A	B	
60 (N)	16*	15
55	16*	15
50	16*	15
45 *	16*	15

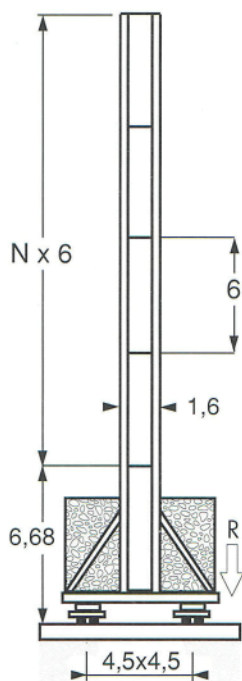
* Dérive * Windsail * Windleitbleche * Deriva

Ausleger 60 m nur mit Mast von 2 m und 2,42 m.

Flecha 60 m con màstil de 2 m y de 2,42 m unicamente.

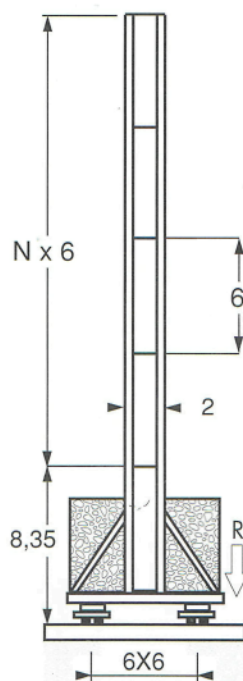
FLECHE - JIB - AUSLEGER - FLECHA																												
60 m		SM		6	5,55	5,1	4,75	4,4	4,15	3,85	3,65	3,44	3,25	3,1	2,9	2,75	2,65	2,5	2,4	2,3	2,2	t						
S.DM		12	11,5	9,75	8,45	7,4	6,55	5,85	6	5,45	5	4,55	4,2	3,85	3,6	3,3	3,1	2,89	2,7	2,55	2,35	2,2	2,1	1,95	1,85	1,75	1,65	t
		13,5	14	16	18	20	22	24	24,2	26,1	28	30	32	34	36	38	40	42	44	46	48	50	52	54	56	58	60	m
FLECHE - JIB - AUSLEGER - FLECHA																												
55 m		SM		6	5,95	5,55	5,2	4,9	4,6	4,35	4,1	3,9	3,7	3,55	3,35	3,2	3,15						t					
S.DM		12	10,65	9,4	8,35	7,5	6,8	6,2	6	5,85		5,4	5	4,65	4,35	4,05	3,8	3,55	3,35	3,15	3	2,8	2,65	2,6			t	
		16,3	18	20	22	24	26	28	29,4	30	31,8	32	34	36	38	40	42	44	46	48	50	52	54	55			m	
FLECHE - JIB - AUSLEGER - FLECHA																												
50 m		SM		6	5,7	5,35	5,05	4,75	4,5	4,25	4	3,85	3,65										t					
S.DM		12	11	9,7	8,6	7,75	7	6,35	6	5,6		5,05	4,8	4,5	4,2	3,95	3,7	3,45	3,3	3,1						t		
		16,7	18	20	22	24	26	28	30,2	32	32,6	34	36	38	40	42	44	46	48	50						m		
FLECHE - JIB - AUSLEGER - FLECHA																												
45 m		SM		6	5,8	5,45	5,1	4,8	4,55	4,3	4,2											t						
S.DM		12	11,15	9,8	8,75	7,9	7,1	6,5	6	5,7		5,25	4,9	4,55	4,25	4	3,75	3,65						t				
		16,9	18	20	22	24	26	28	30,6	32	33	34	36	38	40	42	44	45						m				
FLECHE - JIB - AUSLEGER - FLECHA																												
40 m		SM		6	5,95	5,55	5,25	4,95															t					
S.DM		12	11,45	10,1	9	8,1	7,3	6,7	6,1	6	5,85		5,4	5	4,7	4,4						t						
		17,3	18	20	22	24	26	28	30	31,3	32	33,8	34	36	38	40						m						

R4.1,6 - 50



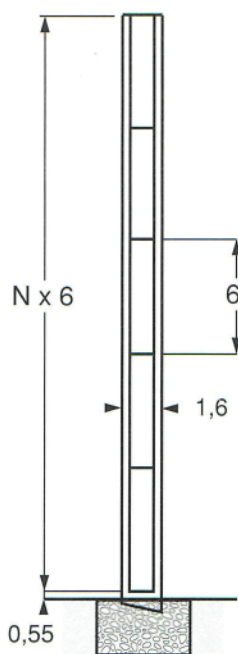
N	H1		R	
61/2	48	84	86	153
6	45	72	75	140
5	39	66	70	131
4	33	60	64	123
3	27	54	60	114
2	21	48	55	106
1	15	48	52	104

R6.2,0



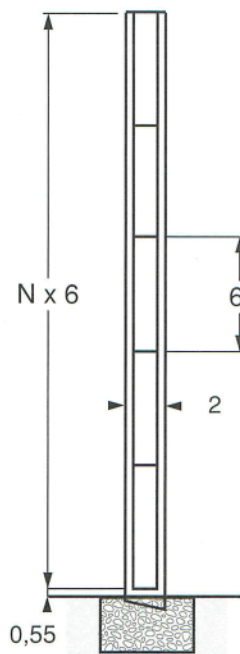
N	H1		R	
9	63,5	132	135	216
8	57,5	108	111	189
7	51,5	84	89	162
6	45,5	60	69	135
5	39,5	48	58	120
4	33,5	48	54	117
3	27,5	48	51	114
2	21,5	48	48	111
1	15,5	48	46	109

S1E-50

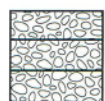


N	H1		M
8	50,5	59	360
7	44,5	56	281
6	38,5	54	262
5	32,5	52	245
4	26,5	49	240
3	20,5	47	240
2	14,5	45	240

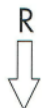
S2E



N	H1		M
9	56,5	63	507
8	50,5	61	403
7	44,5	58	309
6	38,5	56	265
5	32,5	53	248
4	26,5	51	240
3	20,5	48	240
2	14,5	46	240



Lest central en T
Central ballast in T
Zentralballast in T
Lastre central en T

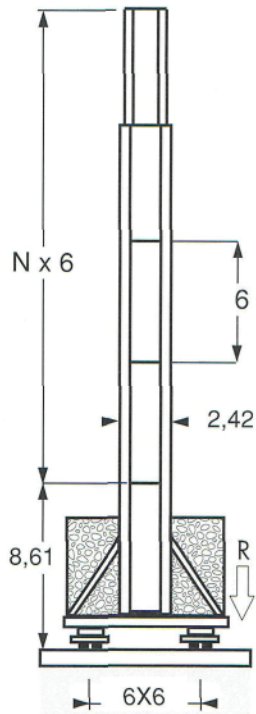


Réactions maxi en T
Maxi reactions ground in T
Maximale Eckdrücke in T
Reacciones maxi en T



A vide avec lest et flèche maxi
Without load with c.w and maxi jib
Ohne Last mit Ballast und maximalausleg
Sin carga con lastre y flecha maxima

R6-2,42

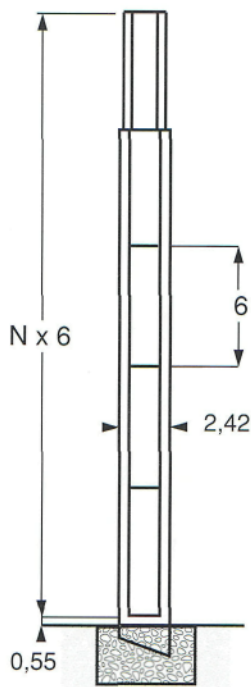


N	H1		R	
8	58,5	132	145	216
7	52,5	108	117	189
6	46,5	84	91	162
5	40,5	60	68	136
4	34,5	48	57	121
3	28,5	48	53	119
2	22,5	48	50	116
1	16,5	48	48	113

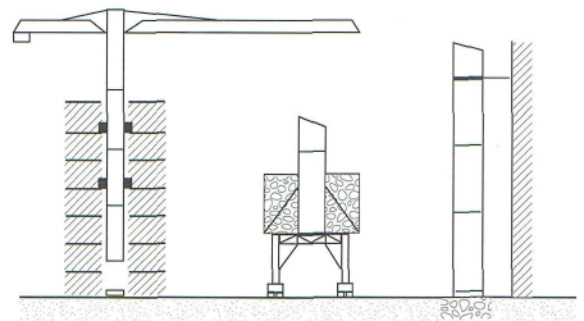
RAYON MINI DE VOIE COURBE
MINIMUM RADIUS OF CURVED TRACK
MINIMAL RADIUS FÜR KURVEN SCHIENENBAHN
RADIO MINIMO VIA CURVA

Avec dispositif special With special device Mit spezialausführung Con dispositivo especial		Sans dispositif special Without special device Ohne spezialausführung Sin dispositivo especial	
7 m	9 m	30 m	45 m
4,5 m	6 m	4,5 m	6 m
Voie - Track - Schiene - Via			

S2



N	H1		M	J
10	62,5	70	867	44
9	56,5	67	707	40
8	50,5	64	561	32
7	44,5	62	430	32
6	38,5	59	312	24
5	32,5	57	261	24
4	26,5	54	240	16
3	20,5	51	240	16
2	14,5	49	240	16



R6B
R6C
R5.1

Autres versions, implantations spéciales,
nous consulter.

Other versions, special installations,
please consult us.

Andere Ausführung, spezieller Aufstellung,
bei uns rückfragen.

Otras versiones, implantaciones especiales,
consultarnos.

M

Moment à l'axe
 Moment at the axis in mt
 Kip moment in mt
 Momento en el eje en mt



Nombre de tiges d'ancrage
 Quantity of anchoring rods
 Verankerungshaken Anzahl
 Cantidad de ganchos de anclaje

GT 431 C3

MECANISMES - MECHANISMS - ANTRIEBE - MECANISMOS

		Vitesses Speeds Gänge Velocidades	t	m/min	Capacité Capacity Rauminhalt Capacidad	
OPTION SONDERAUSFÜHRUNG OPCION Levage - Hoisting - Heben - Elevacion Standard - Standardausführung T133 - 30 24 kW - 33 ch T155 - 30 40kW - 55 ch T170 - 30 51kW - 70 ch		 0 - 6  0 - 12	0 - 3,5 0 - 1,75	408 m		
		 0 - 6  0 - 12	0 - 19 0 - 9,5			
		 0 - 3  0 - 6	0 - 38 0 - 19			
		 0 - 6  0 - 12	0 → 34 0 → 17	365 m		
		 0 - 3  0 - 6	0 → 68 0 → 34			
		 0 - 6  0 - 12	0 → 40 0 → 20	565 m		
		 0 - 3  0 - 6	0 → 80 0 → 40			
	Chariot - Trolley - Katzfahren - Carro DCRF 60 ▶ 4,4 kW - 6 ch		3		10 - 40 - 80	
	Orientation - Slewing - Schwenken - Orientacion OCR 280 ▶ 2 x 6 kW - 2 x 8 ch				0 → 0,7	
	Translation - Travelling - Kranfahren - Translacion Standard - Standardausführung R4-1,6 ▶ TB 315 - C ▶ 2 x 5,2 kW - 2 x 7 ch R6-2 ▶ TB 430 - A ▶ 4 x 5,2 kW - 4 x 7 ch R6-2,42 ▶		2		12,5 - 25	
	Option - Sonderausführung - Opcion R4-1,6 ▶ *TIR 365 - A R6-2 ▶ *TIR 500 - A R6-2,42 ▶		2		13,5 - 27	
			2		10 - 50	
* H1 Nous consulter - * H1 Consult us - * H1 Auf Anfrage - * H1 Consultarnos				T133	T155	T170
Puissance électrique nécessaire Necessary electric power Anschlusswert Potencia electrica necesaria	380 V 50 Hz	Réseau - Main supply Netzstrom - Red		60 KVA	80 KVA	105 KVA
		Groupe électrogène Generator set Stromaggregat Grupo electrogeno		90 KVA	100 KVA	130 KVA



BPR-Cadillon

GROUP EGRIS INDUSTRIES

Siège social : 17, rue de Verdun - B.P.28 F 71120 CHAROLLES - FRANCE
Tél. (33) 85 24 09 34 - Télex 800 418 - Fax : (33) 85 88 34 10

138, rue Julian Grimaud - 94408 VITRY-SUR-SEINE Cedex - FRANCE
Tél. (33 - 1) 45 73 39 70 - Télex 260 728 - Fax : (33 - 1) 45 73 39 79

11, rue de la Ligne de l'Est - B.P. 1064 - 69613 VILLEURBANNE Cedex
Tél. (33) 72 34 99 00 - Télex 370 242 - Fax : (33) 72 34 99 20

CADILLON BAUMASCHINEN G.m.b.H. : Am Dornbush 4 - D 6108 WEITERSTADT, DEUTSCHLAND
Tél. 10 40 4151 95041 - Fax 10 40 4151 95042 - Fax 10 40 4151 95043 - Télex 041410922